

Amazing 日  
JAPAN 本

6D4N

恋恋北海道

(登别 / 洞爷湖 / 小樽 / 札幌)

HOKKAIDO DELIGHT

(NOBORIBETSU / LAKE TOYA / OTARU / SAPPORO)

Tour Code: JCS-10

 **Golden**<sup>®</sup>  
Destinations



Japan  
日本



Noboribetsu Jigokudani  
登别地狱谷



Otaru Canal  
小樽运河街



Shiroyo Koibito Park  
白色恋人巧克力城



Hokkaido Shrine  
北海道神宫

行程次序, 以当地旅社安排为准。

\*图片仅供参考

Sequences of Itinerary are subject to local arrangement.

\*Pictures shown are for illustration purposes only



Clock Tower  
時計台



Odori Park  
大通公園



Sakaimachi Street  
北一哨子街



## SCHEDULE

### D1 DEPARTURE ✈️ CHITOSE

### D2 ARRIVAL CHITOSE 🚌 NOBORIBETSU 🚌 LAKE TOYA (MOB/L/D)

- ☑ Noboribetsu Jigokudani
- ☑ Mt. Showa-Shizan (Overlook)
- ☑ Bear Ranch (Included Entrance Ticket)

### D3 LAKE TOYA 🚌 OTARU SAPPORO (B/L/-)

- ☑ Otaru Canal
- ☑ Sakaimachi Street
- ☑ Music Box Museum
- ☑ Shiroi Koibito Park
- ☑ Mitsui Outlet Park

### D4 SAPPORO (B)

- ☑ Free and Easy

### D5 SAPPORO (B)

- ☑ Hokkaido Shrine
- ☑ Odori Park
- ☑ Sapporo Clock Tower
- ☑ Duty Free Shop
- ☑ Tanukikoji Shopping Arcade

### D6 SAPPORO 🚌 CHITOSE ✈️ DEPARTURE (MOB)



✓ 3 Breakfast / 2 Lunch / 1 Dinner

#### Special Cuisine:

Grilled Fish Set  
Japanese Set Meal  
Hot Spring Cuisine



🔥 : Onsen Hotel

#### HOTEL OR SIMILAR (4 NIGHTS)

- 🔥 ✓ Toya Kanko Hotel / Toya-onsen Hotel Hanabi x1 Night  
or similar
- ✓ Ibis Styles Sapporo / Rembrandt Style Sapporo /  
Tmark City Hotel Sapporo / APA Hotel & Resort  
Sapporo or similar x3 Nights

## TOURIST ATTRACTIONS:

### NOBORIBETSU

- ◆ **Noboribetsu Jogokudani** - is a spectacular, appropriately named valley just above the Noboribetsu Onsen, which displays hot steam vents, sulphurous streams and other volcanic activity.
- ◆ **Showan Shinzan** - Literally means "Showa new Mountain", As it formed during the reign of Emperor Hirohito, known as the Showa period.

### OTARU

- ◆ **Otaru Canal** - Rows of old warehouse built of stone stand along the canal. There is a stone-paved promenade and the old fashioned gas lamps are lit and provide a romantic atmosphere.
- ◆ **Music Box Museum** - located at Sakaimachi Street, selling a wide variety of music boxes.
- ◆ **Sakaimachi Street** - is an attractive, preserved merchant street in central Otaru, and famous with Kitaichi Glass and Music Box Museum.

### SAPPORO

- ◆ **Shiroi Koibito Park** - is a fantastic space based on the ideals of deliciousness, fun and stories of sweets from a by gone era. In addition to housing the Shiroi Koibito Factory where this well-known Hokkaido confectionery is produced, the park also has a cafe to allow visitors to try Ishiya's original sweets, the Cookiecraft Studio, a toy exhibition room and the Rose Garden. The place visitors see, taste and experience here will make for truly "sweet" memories!
- ◆ **Hokkaido Shrine** - in 1869 the Meiji Emperor decided to enshrine three Shinto Deities: Sukunahikona, Ookunitama and Ookuninushi. They became the three deities of Hokkaido. The building for the shrine was built in 1871 and was called "Sapporo Shrine".
- ◆ **Tanukikoji Shopping Arcade** - Approximately 1KM - long arcade with around 200 shops that provide you a great shopping experience.
- ◆ **Mitsui Outlet Park** - The largest outlet park in Hokkaido Tohoku Area with a wide range of popular foreign and domestic brands available, including overseas luxury brands; ladies; men's and kids fashions; sportswear & outdoor clothing; fashion accessories and house hold & interior goods.

**Disclaimer:** Due to Covid-19 travel restrictions, local / religious festivals, public holidays, weather condition, transport technical issue, acts of nature, Golden Destinations reserved the right to alter the sequence or change, amend or alter the itinerary if necessary, with or without prior notice.

**Remark:** There will be no refund or replacement if the tour logistic affected by the above issue. All pictures are for illustration purpose only.



Music Box Museum  
音乐风铃馆



Bear Ranch  
熊牧场



Tanukikoji Shopping Arcade  
狸小路购物街



## 精简行程

第一天 启程 ✈️ 新千岁

第二天 抵达新千岁 🚗 登别 🚗 洞爷湖

(机上用餐/午/晚)

- 登别地狱谷
- 昭和新山 (远眺)
- 熊牧场 (含门票)

第三天 洞爷湖 🚗 小樽 🚗 札幌 (早/午/-)

- 小樽运河街
- 北一哨子馆
- 音乐风铃馆
- 白色恋人巧克力城
- Mitsui Outlet购物街

第四天 札幌 (早)

- 自由活动

第五天 札幌 (早)

- 北海道神宫
- 大通公园
- 時計台
- 免税店
- 狸小路购物街

第六天 札幌 🚗 新千岁 ✈️ 回程

(机上用餐)



✓ 3早餐 / 2午餐 / 1晚餐

风味餐:

- 烧鱼定食
- 日式定食
- 温泉酒店料理



🔥: 温泉酒店

酒店或同级 (4晚)

- 🔥 ✓ 洞爷观光酒店 / 洞爷温泉华美酒店或同级 x 1晚
- ✓ 札幌宜必思尚品酒店 / 札幌瑞博朗得酒店 / 札幌缙马克城市酒店 / 札幌APA度假酒店或同级 x 3晚

## 观光景点:

### 登别

- ◆ **登别地狱谷** - 它是火山爆发后, 熔岩所形成的一个奇形诡异的谷地; 灰白和褐色的岩层加上许多地热自地底喷出, 形成特殊的火山地形景观, 所流出的泉水乃具有疗效的温泉。
- ◆ **昭和新山** - 为昭和初年所爆发的活火山, 故而得名。原本山的高度只有270米, 后来因为地壳不断的活动, 山的高度日益增加, 现在标高402米。至今它乃是一座正在成长的山。

### 小樽

- ◆ **小樽运河街** - 北海道的必访之地。建造于西元1914年开始建造, 但目前剩下可见的这一部分, 却成为小樽最为怀旧与浪漫的街景之一。
- ◆ **音乐风铃馆** - 本观是音乐盒专卖店, 店里陈列展示及贩卖由世界各国收集, 共有3000种以上精致的古董与现代的音乐盒, 目前在市面上几乎看不到的传统型音乐盒, 都可以在此看得到。
- ◆ **北一哨子馆** - (哨子是玻璃的意思) 是小樽最有名的一个牌子店内汇集了世界各地琳琅满目的各种灯具、玻璃工艺品等。

### 札幌

- ◆ **白色恋人巧克力城** - 北海道知名饼干“白色恋人”的生产工厂, 还可自费享用ISHIYA独家甜点的咖啡店。这里是以“美味、有趣、怀旧的甜点物语”为主题的一个充满梦想的空间。欣赏、品味、体验, 您的美好回忆点缀着甜蜜世界。
- ◆ **北海道神宫** - 明治二年明治天皇下令, 建造神宫来守护北海道, 成为名副其实的北海道守护神, 并将其供奉在现在的远山之地。
- ◆ **狸小路购物街** - 北海道最大的商店街, 除了历史悠久的老商店之外, 也有最近才开幕的新商店, 新旧店铺差排列在同一条街道, 让这条街独具魅力。
- ◆ **北广岛 Mitsui Outlet 购物城** - 北海道东北地区最大规模的奥特莱斯购物城。除海外奢侈品牌外, 从女装、男装、童装, 到运动&户外、时尚杂物、生活杂货, 国内外人气品牌全数集合。

免责声明: 由于新冠肺炎疫情旅行限制当地/宗教节日, 公众假期, 天气状况, 交通等情况, 自然灾害, 必要时黄金旅程保留对行程进行适当调整 (调整景点游览顺序) 以确保行程顺利进行, 会或否事先通知。  
备注: 如果旅游行程受到上述问题的影响, 将不予退款或更换。图片仅供参考。

# General Information

## ·日本 JAPAN·



<b>货币</b> <b>Currency</b> 	<b>Japanese Yen – JPY</b> <b>日元 – JPY</b>	<b>信用卡</b> <b>Credit Card</b> 	* Credit card are used widely in Japan * 致电信用卡在日本都能通行
<b>货币兑换率</b> <b>Exchange Rate</b> 	<b>100 JPY = MYR 3.10</b> <b>100 日元 = 马币 3.10</b> <small>*Subject to currency of the day* *以当天汇率为准*</small>	<b>拨号代码</b> <b>Dial Code</b> 	<b>Japan : +81</b> <b>日本 : +81</b>
<b>电压</b> <b>Voltage</b> 	<b>Voltage – almost always 100 V</b> <b>电压 – 100伏特</b>	<b>插座</b> <b>Power Socket</b> 	类型 / Type A – 两脚扁型插头 / 2 flat blade pin 类型 / Type B – 两脚扁型 + 一圆型插头 / 2 flat blade pin + 1 round pin
<b>时差</b> <b>Time Different</b> 	<b>Japan – 1 hour ahead of Malaysia</b> <b>日本标准时差快马来西亚时间1小时</b>	<b>行李托运</b> <b>Luggage Allowance</b> 	Each individual are entitled to check in 1 luggage of not more than 20 kg and a hand carry bag not more than 7 kg. 每人只限携带一件不超过7公斤的手提行李上机, 以及托运行李不超过20公斤。
<b>气候</b> <b>Weather</b> 	<input type="checkbox"/> <b>Spring 春季</b> 3月 – 5月 Mar to May 20°C – 6°C <input type="checkbox"/> <b>Summer 夏季</b> 6月 – 8月 Jun to Aug 28°C – 19°C <input type="checkbox"/> <b>Autumn 秋季</b> 9月 – 11月 Sep to Nov 25°C – 10°C <input type="checkbox"/> <b>Winter 冬季</b> 12月 – 2月 Dec to Feb 13°C – 3°C <small>*Subject to weather of the day* *以当天天气报告为准*</small>		
<b>飞机型号</b> <b>Aircraft Type</b> 	<b>A330</b> <b>A330</b> <b>737-800</b>		

Departure Date: 出发日期: <input type="text"/>	Flight : 航班行程: <input type="text"/>
Tour Fare: 团费: <input type="text"/>	Airport Tax & Fuel Surcharge: 机场税及燃油附加费: <input type="text"/>
Tipping: 小费: <input type="text"/>	Agent Collection Fee: 旅行社代收费: <input type="text"/>
Visa: 签证: <input type="text"/>	Travel Insurance: 旅行保险: <input type="text"/>
	TOTAL : 总数: <input type="text"/>



GD Partner: